

July 1, 1971

A Seven-Point Declaration of the Provisional Revolutionary Government of South Vietnam

Citation:

"A Seven-Point Declaration of the Provisional Revolutionary Government of South Vietnam", July 1, 1971, Wilson Center Digital Archive, Bộ Ngoại Giao, Phòng Lưu Trữ [Archives Office of the Ministry of Foreign Affairs], Văn kiện cơ bản về đấu tranh ngoại giao của Việt Nam (từ tháng 4-1965 đến tháng 7-1980) [Basic Documents on Vietnam's Diplomatic Struggle (From April 1965 to July 1980)] (Hà Nội, January 1981), 35-39. <https://digitalarchive.umd.edu/document/114440>

Summary:

Statement by the Provisional Revolutionary Government of the Republic of South Vietnam at the 119th session of the Paris Conference: The US had to set a specific date for troop withdrawal from Vietnam. If the US planned to finish complete withdrawal within 1971, troop withdrawal and the release of POWs would be started and ended on the same dates. The Americans had to stop supporting the Thieu administration. A new government would be formed which supported peace, independence, neutrality and democracy. The Provisional Revolutionary Government would talk to this new government about creating a National Conciliatory Government to carry out a general election. The North and the South would then peacefully negotiate reunification. South Vietnam would be neutral and establish relations with all countries. The US would bear all responsibilities for damages incurred in Vietnam.

Credits:

This document was made possible with support from Henry Luce Foundation

Original Language:

Vietnamese

Contents:

Original Scan

BAY ĐIỂM CỦA CHÍNH PHỦ CÁCH MẠNG
LÂM THỜI CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM

1/2/71

Xuất phát từ nguyện vọng hòa bình và độc lập dân tộc của nhân dân Việt Nam, đáp ứng nguyện vọng hòa bình của nhân dân Mỹ và nhân dân thế giới, để tỏ rõ thiện chí và nhằm làm cho Hội nghị Pa-ri về Việt Nam tiến triển, dựa trên giải pháp toàn bộ mười điểm, tiếp theo những tuyên bố tám điểm ngày 17 tháng 9 năm 1970 và ba điểm ngày 10 tháng 12 năm 1970, Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam tuyên bố như sau :

1) VỀ THỜI HẠN RÚT HẾT QUÂN MỸ.

Chính phủ Mỹ phải chấm dứt chiến tranh xâm lược Việt Nam, chấm dứt chính sách "Việt Nam hóa" chiến tranh, rút hết quân đội, nhân viên quân sự, vũ khí, dụng cụ chiến tranh của Mỹ và của các nước ngoài thuộc phe Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam, và hủy bỏ các căn cứ quân sự Mỹ ở miền Nam Việt Nam mà không được đòi điều kiện gì.

Chính phủ Mỹ phải định rõ thời hạn cho việc rút hết quân Mỹ và quân các nước ngoài thuộc phe Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam.

Trong trường hợp Chính phủ Mỹ đưa ra một thời hạn cho việc rút hết trong năm 1971 toàn bộ quân Mỹ và quân các nước ngoài thuộc phe Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam, các bên sẽ thỏa thuận cùng một lúc về thể thức của hai việc sau đây :

a/ Việc rút hết một cách an toàn quân đội Mỹ và quân đội của các nước ngoài thuộc phe Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam.

- 36 -

b/ Việc thả hết quân nhân của các bên và dân thường bị bắt trong chiến tranh (bao gồm cả những người lái máy bay Mỹ bị bắt ở miền Bắc Việt Nam) để tất cả những người kể trên có thể sớm trở về với gia đình.

Hai việc trên đây sẽ bắt đầu cùng một ngày và hoàn thành cùng một ngày.

Ngay sau khi các bên đạt được thỏa thuận về việc rút hết quân Mỹ và quân các nước ngoài thuộc phe Mỹ ra khỏi miền Nam Việt Nam, sẽ thực hiện ngừng bắn giữa các lực lượng vũ trang nhân dân giải phóng miền Nam Việt Nam với quân Mỹ và quân các nước ngoài thuộc phe Mỹ.

2) Vấn đề chính quyền ở miền Nam Việt Nam.

Chính phủ Mỹ phải thật sự tôn trọng quyền tự quyết của nhân dân miền Nam Việt Nam, chấm dứt can thiệp vào công việc nội bộ của miền Nam Việt Nam, chấm dứt ủng hộ nhóm cầm quyền hiếu chiến hiện nay ở Sài-gòn do Nguyễn Văn Thiệu cầm đầu, chấm dứt mọi thủ đoạn, kể cả thủ đoạn bịp bợm về tuyển cử, nhằm duy trì tên bù nhìn Nguyễn Văn Thiệu.

Thông qua mọi biện pháp, các lực lượng chính trị, xã hội, tôn giáo ở miền Nam mong muốn hòa bình và hòa hợp dân tộc sẽ lập ra ở Sài-gòn một chính quyền mới tán thành hòa bình, độc lập, trung lập và dân chủ. Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam sẽ nói chuyện ngay với chính quyền đó để giải quyết các vấn đề sau đây:

a/ Lập một Chính phủ hòa hợp dân tộc rộng rãi gồm ba thành phần để làm nhiệm vụ trong thời gian từ hòa bình lập lại đến tổng tuyển cử và để tổ chức tổng tuyển cử ở miền Nam Việt Nam.

Ngay sau khi thành lập Chính phủ hòa hợp dân tộc sẽ thực hiện ngừng bắn giữa các lực lượng vũ trang nhân dân giải phóng miền Nam Việt Nam và các lực lượng vũ trang của chính quyền Sài-gòn.

b/ Thi hành những biện pháp cụ thể, có bảo đảm cần thiết, nhằm cấm khủng bố, trả thù và phân biệt đối xử với những người đã hợp tác với bên này hoặc bên kia, bảo đảm các quyền tự do dân chủ của nhân dân miền Nam Việt Nam, trả tự do ngay cho những người bị bắt vì lý do chính trị, giải tán các trại tập trung và xóa bỏ mọi hình thức o ép, kìm kẹp để nhân dân được hoàn toàn tự do trở về quê quán và tự do làm ăn.

c/ Ôn định và từng bước cải thiện đời sống nhân dân, tạo điều kiện để mọi người góp tài, góp sức vào công cuộc hàn gắn những vết thương chiến tranh và xây dựng lại xứ sở.

d/ Thoả thuận về các biện pháp, nhằm bảo đảm cho cuộc tổng tuyển cử ở miền Nam Việt Nam được thật sự tự do, dân chủ và công bằng.

3) Vấn đề các lực lượng vũ trang Việt Nam ở miền Nam Việt Nam.

Các bên Việt Nam cùng nhau giải quyết vấn đề các lực lượng vũ trang Việt Nam ở miền Nam Việt Nam trên tinh thần hòa hợp dân tộc, bình đẳng tôn trọng lẫn nhau, không có sự can thiệp của nước ngoài, phù hợp với tình hình sau chiến tranh và nhằm giảm nhẹ sự đóng góp của nhân dân.

4) Vấn đề hòa bình thống nhất nước Việt Nam và quan hệ giữa hai miền Nam - Bắc.

a/ Việc thống nhất nước Việt Nam sẽ được thực hiện từng bước, bằng phương pháp hòa bình, trên cơ sở bàn bạc và thỏa

- 38 -

thuận giữa hai miền, không bên nào cưỡng ép hoặc thôn tính bên nào và không có sự can thiệp của nước ngoài.

Trong khi chờ đợi thống nhất nước nhà thì lập lại quan hệ bình thường giữa hai miền Nam, Bắc, bảo đảm tự do đi lại, tự do thư tín, tự do cư trú, đặt quan hệ kinh tế, văn hóa theo nguyên tắc hai miền đều có lợi và giúp đỡ lẫn nhau.

Mọi vấn đề liên quan đến hai miền sẽ do đại biểu có thẩm quyền của nhân dân Việt Nam ở hai miền thương lượng để giải quyết, không có sự can thiệp của nước ngoài.

b/ Như Hiệp nghị Giơ-ne-vơ năm 1954 về Việt Nam đã quy định, trong lúc nước Việt Nam còn tạm thời chia làm hai miền, miền Nam và miền Bắc Việt Nam không tham gia liên minh quân sự nào với nước ngoài, không cho phép nước ngoài có căn cứ quân sự, quân đội và nhân viên quân sự trên đất mình, không công nhận sự bảo hộ của bất cứ nước nào, liên minh hoặc khối quân sự nào.

5) Chính sách đối ngoại hòa bình, trung lập của miền Nam Việt Nam.

Miền Nam Việt Nam thực hiện chính sách đối ngoại hòa bình trung lập, đặt quan hệ với tất cả các nước không phân biệt chế độ chính trị và xã hội, theo năm nguyên tắc chung sống hòa bình, đặt quan hệ kinh tế, văn hóa với tất cả các nước, nhận sự hợp tác của các nước để khai thác tài nguyên của miền Nam Việt Nam, nhận viện trợ kinh tế, kỹ thuật của bất cứ nước nào không kèm theo điều kiện chính trị, tham gia vào các kế hoạch hợp tác kinh tế khu vực.

Dựa trên những nguyên tắc đó, sau chiến tranh miền Nam Việt Nam và Mỹ sẽ lập quan hệ về các mặt chính trị, kinh tế, văn hóa.

- 39 -

6) Về những thiệt hại do lý gây ra cho nhân dân Việt Nam ở hai miền.

Chính phủ lý phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về những sự thiệt hại và tàn phá do lý gây ra cho nhân dân Việt Nam ở cả hai miền.

7) Vấn đề tôn trọng và bảo đảm quốc tế các hiệp nghị sẽ ký kết.

Các bên sẽ thỏa thuận về những hình thức tôn trọng và bảo đảm quốc tế đối với các hiệp nghị sẽ ký kết.

(Đoàn đại biểu Chính phủ cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam đưa ra tại Hội nghị Pa-ri, phiên 119, ngày 1-7-1971)